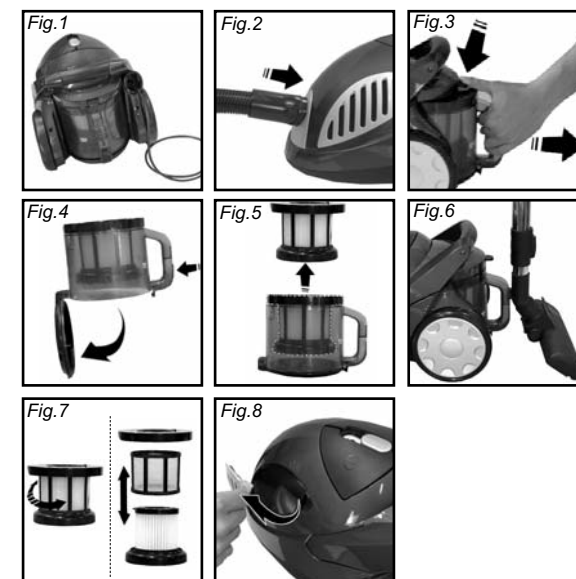


# AS 519<sub>FLY</sub>





Vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig die vorliegende Bedienungsanleitung lesen.

## ZEICHENERKLÄRUNG

- 1) Staubauffangbehälter
- 2) Griff Staubauffangbehälter
- 2a) Druckknopf Öffnung Staubauffangbehälter
- 3) Oberer Deckel des Staubauffangbehälters
- 4) Druckknopf Loshacken des Staubauffangbehälters
- 5) Einrastung Ansaugstutzen
- 6) Transportgriff
- 7) Schalter ON/OFF
- 8) Taste zum Aufwickeln des Kabels
- 9) Cursor für die Regulierung des Saugens
- 10) Filter Luftaustritt
- 11) Netzkabel
- 12) Typ HEPA-Filter
- 13) Deckel Filtergehäuse
- 14) Aktivkohlenfilter
- 15) Satz Filter

## ZUBEHÖR

- A) Teleskoprohr
- A1) Öffnungstaste Teleskoprohr
- B) Universalbürste
- B1) Schalter Bodenbürste Teppich/Fußboden
- C) Handgriff Schlauch
- C1) Druckknopf Zuhaken des Rohrs
- C2) Handregler Saugstärke
- D) Schlauch
- E) Kleine Bürste
- F) Eckensauglanze
- G) Haken Parking
- G1) Zubehöranschluss

Die Firma POLTI S.p.A. behält sich das Recht vor, ohne Pflicht der Vorankündigung ihres Erachtens nach erforderliche technische und bauliche Änderungen vorzunehmen.

**CE** Dieses Gerät entspricht der EC-Direktive 89/336, die von der 93/68 (EMC) verändert wurde, und der Direktive 73/23, die von der 93/68 (Niederspannung) verändert wurde.

## HINWEISE

### DIESE GEBRAUCHSSANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

- Lesen Sie die vorliegende Gebrauchsanweisung aufmerksam, bevor Sie das Gerät verwenden

- Jeder nicht mit den vorliegenden Anweisungen übereinstimmende Gebrauch führt zum Erlöschen der Garantie.
- Das elektrische Netz, an welches das Gerät angeschlossen werden soll, muss den gültigen gesetzlichen Vorschriften entsprechen.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose eine Erdschutzleitung besitzt.
- Bevor das Gerät vom Stromnetz getrennt wird, dasselbe immer mit dem dazu bestimmten Schalter ausschalten.
- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, empfiehlt es sich, den Netzstecker abzuziehen. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Vor der Ausführung von Wartungsarbeiten ist sicherzustellen, dass das Netzkabel nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Netzkabel nicht durch Ziehen an demselben ausstecken, sondern, um Schäden an der Steckdose zu vermeiden, den Netzstecker herausziehen.
- Nicht gestatten, dass das Netzkabel Drehungen, Quetschungen oder Dehnungen erleidet oder mit scharfen oder aufgeheizten Flächen in Kontakt kommt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder wichtige Teile des Geräts beschädigt sind.
- Keine, vom Hersteller nicht genehmigten, elektrischen Verlängerungsstücke verwenden, die Schäden und Brände verursachen könnten.
- Falls das Auswechseln des Netzkabels erforderlich ist, wird empfohlen, sich an ein zugelassenes Kundendienstzentrum zu wenden, da ein spezielles Zubehörteil erforderlich ist.
- Berühren Sie das Gerät nie mit nassen Händen oder Füßen, wenn der Netzstecker in der Steckdose sitzt.
- Das Gerät nie barfuss in Betrieb nehmen.
- Das Gerät nie in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen und mit Wasser gefüllten Behälter verwenden.
- Das Gerät, das Kabel oder die Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Die Verwendung des Geräts in explosionsgefährdeten Umgebungen ist verboten.
- Das Gerät nicht bei Vorhandensein von Giftstoffen benutzen.
- Das heiße Gerät nicht auf hitzeempfindlichen Oberflächen abstellen.
- Das Gerät nicht der Witterung aussetzen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von eingeschalteten Kochherden, Elektroöfen oder, auf keinen Fall in der Nähe von Wärmequellen stellen.
- Das Gerät keinen Extremtemperaturen aussetzen.
- Nicht gestatten, dass das Gerät von Kindern oder Personen benutzt wird, die nicht mit seiner Funktionsweise vertraut sind.
- Die Tasten nicht zu heftig drücken und die Benutzung von spitzen Gegenständen, wie Stifte und Ähnliches vermeiden.
- Das Gerät immer auf stabile Flächen stellen.

- Sollte das Gerät hingefallen sein, muss es von einer autorisierten Kundendienststelle überprüft werden, da interne Störungen vorhanden sein könnten, die die Sicherheit des Produktes einschränken.
- Bei Defekten oder Störungen das Gerät ausschalten und niemals versuchen es zu zerlegen sondern sich an eine autorisierte Kundendienststelle wenden.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör, die vom Hersteller zugelassen sind, um die Sicherheit des Geräts nicht zu beeinträchtigen.
- Die Maschine auf eine waagerechte Fläche stellen.
- Das Speisekabel niemals um das Gerät herum wickeln und auf keiner Weise, wenn das Gerät heiß ist.
- Keine Flüssigkeiten aufsaugen!
- Saugen Sie keine Säuren oder Lösungen auf, da sie das Gerät beschädigen können und saugen Sie vor allem keine explosiven Pulver oder Flüssigkeiten auf, die bei Kontakt mit den Komponenten im Geräteinnern Explosionen verursachen können.
- Keine giftigen Substanzen einsaugen.
- Saugen Sie keine brennenden oder glühenden Objekte auf, wie Zigarettenstummel, Asche oder andere brennenden oder glühenden Materialien.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (inbegriffen Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorieller oder geistiger Kapazität geeignet oder die nicht die ausreichende Kenntnis besitzen, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Geräts von einer Person unterwiesen, die für deren Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder beaufsichtigen um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## SACHGEMÄSSE VERWENDUNG DES PRODUKTS

Dieses Gerät dient als Sauger für den häuslichen Gebrauch für Feststoffe gemäß den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Beschreibungen und Hinweisen. Diese Anleitungen sind aufmerksam zu lesen und aufzubewahren: Sie könnten in der Zukunft nützlich sein.

**Für eventuelle Unfälle, die auf unsachgemäßen, nicht den vorliegenden Gebrauchsanweisungen entsprechenden Gebrauch von von diesem Gerät zurückzuführen sind, lehnt Polti S.p.A jegliche Haftung ab.**

## ACHTUNG

Richtlinie 2002/96/EU (Elektro- und Elektronik-Altgeräte - WEEE): Benutzerinformationen

Dieses Produkt entspricht der EU- Richtlinie 2002/96/EU.



Das Symbol des auf dem Gerät dargestellten, durchgestrichenen Korbes gibt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer gesondert vom Hausmüll zu behandeln ist.

Am Ende der Nutzungsdauer ist der Benutzer für die Überantwortung des Geräts an geeignete Sammelstellen verantwortlich. Die angemessene, getrennte Müllsammmlung zwecks umweltkompatibler Behandlung und Entsorgung für den anschließenden Recyclingbeginn des nicht mehr verwendeten Geräts trägt zur Vermeidung möglicher schädlicher Wirkungen auf Umwelt und Gesundheit bei und begünstigt das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt zusammengesetzt ist.

Für nähere Informationen bezüglich der zur Verfügung stehenden Sammelsysteme, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Müllentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem der Kauf getätigt worden ist.

### **BETRIEB**

- Durch Ausziehen das Netzkabel (11) abrollen wie in Bild. 1 dargestellt, bis die gelbe Markierung auf dem Kabel sichtbar ist. Das Kabel nicht über die rote Markierung hinaus ziehen.
- Die Saugdüse des Schlauchs (D) in den Einsatz (5) einführen (Bild. 2).
- Den Stecker in eine entsprechende Steckdose stecken.
- Die Taste ON/OFF (7) betätigen; das Gerät nimmt daraufhin den Betrieb auf. Die Taste ON/OFF (7) kann mit dem Fuß betätigt werden, so dass es nicht erforderlich ist, sich zu bücken.
- Mit Hilfe des Cursors (9) besteht die Möglichkeit der Einstellung der Saugstärke. Das Cursor vorne schieben um die Saugkraft zu steigern, das Cursor zurück schieben um die Saugkraft zu vermindern. Wir empfehlen die niedrigste Stufe für Vorhänge, die mittel-niedrige Stufe für Sofas, Sessel und Kissen, die mittel-hoche Stufe für Teppiche und die höchste Stufe für Fußböden und harte Oberflächen (Keramik, Marmor usw.).
- Mit Hilfe des Handreglers der Saugstärke (C2) kann die Saugkraft entsprechend der vorzunehmenden Reinigungsarbeit angepasst werden oder bei versehentlichem Ansaugen (z. B. Vorhänge) vermindert werden. Es wird empfohlen, bei Reinigung der Gardinen, Teppichen, Polstermöbeln usw. mit offenem Regler zu arbeiten. Den Regler vorne zurückziehen bis die Öffnung geschlossen ist. Für die Wiederaufnahme der maximalen Saugkraft, den Regler nach hierfür schieben, bis die Öffnung geschlossen ist.
- Nach Beendigung der Saugarbeiten erneut die Taste ON/OFF (7) betätigen.

### **LEEREN UND REINIGEN DES STAUBAUFFANGBEHÄLTERS**

- Das Gerät durch Betätigen der Taste ON/OFF (7) ausschalten. Das Netzkabel (11) vom Netzanschluss trennen.
- Den Schlauch (D) durch Betätigen der Taste (C1) und Ziehen des Schlauches vom Gerät entfernen.
- Betätigen den Druckknopf Loshacken des Staubauffangbehälters (4) an oberem Deckel (3) (Bild. 3).
- Den Staubauffangbehälter (1) am Handgriff (2) halten und herausziehen.
- Die Taste (2a) auf dem Handgriff (2) betätigen, um den Behälter zu öffnen und den aufgenommenen Schmutz auszu-leeren (Bild. 4).
- **ACHTUNG:** Da sich durch Betätigen der Taste (2a) der Boden des Behälters öffnet, sollte dieser Vorgang über einem Abfallbehälter durchgeführt werden.
- Den Satz Filter (15) herausziehen und eventuelle schmutzige Rückstände ausleeren lassen (Bild. 5).
- Es wird empfohlen, diese Reinigung nach jeder Verwendung durchzuführen.
- **ACHTUNG:** Das Gerät darf nicht ohne den Staubauffangbehälter (1) und den Filter verwendet werden.
- Den Staubauffangbehälter in umgekehrter Reihenfolge wie zuvor beschrieben erneut zusammensetzen

### **VERWENDUNG DES ZUBEHÖRS**

Das Zubehör kann direkt auf den Saugschlauch (D), das Teleskoprohr (A) aufgesetzt werden.

#### **Verwendung des Teleskoprohrs (A)**

Das Rohr ist geschlossen etwa 50 cm und ausgezogen etwa 80 cm lang. Um die Länge zu erhöhen oder zu vermindern, ist der Zapfen (A1) zu drücken, wodurch das Rohr dann je nach Belieben verlängert oder verkürzt werden kann.

#### **Verwendung der Universalbürste (B)**

Die Bürste auf das Teleskoprohr aufsetzen. Durch Drücken auf den Fußschalter der Bürste (B1) kann die Saugfläche ohne Bücken geändert werden. Die Position mit ausgefahrenen Borsten eignet sich für alle Fußböden, die Position mit eingefahrenen Borsten für Teppiche und Teppichböden.

#### **Kleine Bürste (E)**

Die Mehrzweckdüse eignet sich für die Reinigung von Textiloberflächen wie den Nähten von Sofas, Sesseln, Matratzen, Autositzen usw.

#### **Eckensauglanze (F)**

Die Lanze ist für eine sorgfältige Reinigung von schwer erreichbaren Stellen wie Sockel, Ritzen von Sofas, Sesseln, Polstermöbeln und Autositzen geeignet.

### **AUTOMATISCHE KABELAUFWICKLUNG**

Vor der Aufbewahrung des Staubsaugers muss das Netzkabel durch Drücken der Taste (8) aufgewickelt werden, wobei es beim Aufwickeln mit der Hand zu begleiten ist.

### **VERWENDUNG DES ZUBEHÖRANSCHLUSSES**

Der Zubehöranschluss (G1) ermöglicht den Anschluss des Saugrohrs mit Bürste am Gerätekörper. Um das Rohr am Gerät einzuheften: Den am Rohr selbst vorhandenen Haken in den Sitz der Zubehöerteilehalterung (G) am Gerät (Bild. 6) gleiten lassen.

### **ALLGEMEINE WARTUNG**

Vor der Ausführung von Wartungsarbeiten ist sicherzustellen, dass das Netzkabel nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

#### **Ersatz und Reinigung des Typ Hepa- Filters (12) und des Deckels Filtergehäuse (13)**

- Den Staubauffangbehälter (1) herausziehen wie im Abschnitt "Leeren und Reinigen des Staubauffangbehälters" beschrieben.
- Den Filter vom Staubauffangbehälter herausziehen und trennen wie im Bild 7.
- Alle Komponenten unter fließendem Wasser abspülen und trocknen lassen.
- Alle Komponenten in umgekehrter Reihenfolge wie zuvor beschrieben erneut zusammensetzen.
- Die Filter entfernt von Licht- und Wärmequellen an der Luft trocknen lassen. Die Filter sollten erst nach einer Wartezeit von 24 Stunden wieder in das Gerät eingesetzt werden.
- Wenn die Filter Beschädigungen aufweisen sollten, sind sie auszuwechseln.
- Die Filter sollten im Abstand von 4 Monaten gereinigt werden.
- Die Filter nicht mit der Bürste reinigen, da sie beschädigt und ihr Filtervermögen beeinträchtigt werden könnte.
- Keine Reinigungsmittel verwenden, die Filter nicht reiben und nicht in der Spülmaschine spülen.

#### **Auswechseln des Aktivkohlenfilters (14)**

Sollte der Filter gerissen sein, muss er mit einem Original-Ersatzfilter ausgewechselt werden.

- Das Gitter des Filter Luftaustritt (10) öffnen und dazu die Hebel auf dem Gitter selbst benutzen (Abb.8).
- Den Filter herausnehmen und den neuen in umgekehrter Reihenfolge wie zuvor beschrieben einsetzen.

**HINWEIS:** Der Aktivkohlenfilter DARF NICHT ausgewaschen werden.